

NL • BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
DE • WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE
FR • INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

p.2
p.8
p.14

Belangrijke veiligheidsinstructies

De gebruiksaanwijzing voor dit apparaat en de bijbehorende veiligheidsinstructies kunnen worden gedownload via de volgende website: <http://www.calor.fr> / www.calor.be.

Als u een elektrisch apparaat gebruikt, moeten de basis veiligheidsmaatregelen altijd in acht worden genomen, waaronder de volgende:

- Lees alle instructies voordat u dit product gebruikt en raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor het vullen, reinigen en ontkalken van dit apparaat.
- Dit product is alleen ontworpen voor huishoudelijk gebruik binnenshuis. De fabrikant is niet verantwoordelijk en de garantie geldt niet in geval van commercieel gebruik, verkeerd gebruik of als de gebruiksaanwijzing niet in acht wordt genomen.
- Sluit uw apparaat altijd aan op:
 - een stroomnet met een spanning tussen 220 V en 240 V.
 - een geaard elektrisch stopcontact.
 Het apparaat op een verkeerde spanning aansluiten zal tot onherstelbare schade aan uw apparaat leiden en uw garantie komt te vervallen. Als u een verlengsnoer gebruikt, zorg dat het de juiste stroomsterkte (16A) en een aarding heeft en volledig is afgewikkeld.
- Wikkel het snoer volledig af voordat u de stekker in een geaard stopcontact steekt.
- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doeleinde.
- De pluisverwijderaar mag nooit worden gebruikt om oppervlakken te reinigen. Deze accessoire is alleen gemaakt om haren en pluisjes van textiel te verwijderen.

- Om het risico op contact met heet water dat door de stoomgaten wordt afgegeven te beperken, controleer het apparaat voor elk gebruik door het weg van het lichaam te houden en de stoomknop te bedienen.
- Voor landen waar **C** **€**-markering is vereist: Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, visuele of mentale vaardigheden, of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben, indien ze gepaste instructies hebben gekregen zodat ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken en op de hoogte zijn van de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden. Houd de kledingstomer en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar wanneer deze is ingeschakeld of aan het afkoelen is.
- De kledingstomer mag niet onbeheerd achterblijven terwijl hij is aangesloten op het stroomnet.
-  De oppervlakken waarop dit teken staat zijn, van die is de stoomkop zeer heet tijdens het gebruik van dit apparaat. Raak dit oppervlak niet aan voordat het apparaat volledig is afgekoeld.
- Trek nooit aan het snoer om het apparaat van de voeding te ontkoppelen; neem altijd de stekker vast om het apparaat van de voeding te ontkoppelen.
- Laat het snoer niet in contact komen met hete oppervlakken of ruwe of scherpe randen. Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het opbergt. Wikkel het snoer losjes rond het apparaat wanneer u het opbergt.
- Verbreek de stroomverbinding van het apparaat altijd als u het met water vult of het leegmaakt of tijdens het reinigen,

verwijderen of plaatsen van accessoires of als het niet in gebruik is.

- Wees voorzichtig tijdens het gebruik van het apparaat vanwege het vrijkomen van stoom.
- Gebruik het apparaat niet met een beschadigd snoer of als het apparaat is gevallen of beschadigd. Om het risico op een elektrische schok te vermijden, mag u niet proberen het apparaat te demonteren of zelf te repareren. Breng het apparaat naar het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum ter reparatie. Een verkeerde hernieuwde montage of reparatie kan risico op brand, elektrische schok of persoonlijk letsel veroorzaken wanneer het apparaat wordt gebruikt.
- Houd altijd toezicht als het apparaat door of in de nabijheid van kinderen wordt gebruikt.
- Na het uittrekken van de stekker, wacht totdat het apparaat is afgekoeld (ongeveer 1 uur) voordat u het opbergt.
- Er kunnen brandwonden ontstaan bij contact met heet metaal of plastic onderdelen, heet water of stoom. Wees voorzichtig wanneer u een stoomapparaat leegmaakt. Er kan zich heet water in het reservoir bevinden.
- Als er een verlengsnoer nodig is, moet het gebruikte verlengsnoer 16 A vermogen hebben. Een snoer met een lagere ampère gebruiken kan door oververhitting brandgevaar of een risico op een elektrische schok teweegbrengen. Het snoer moet zo worden geplaatst dat er niet aan kan worden getrokken of over kan worden gestruikeld.
- Houd de kledingstomer en het snoer tijdens het gebruik of het afkoelen buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

- Dompel het apparaat niet in water of een andere vloeistof om het gevaar voor een elektrische schok te vermijden.
- Richt de stoom niet naar personen, dieren of kleding terwijl deze wordt gedragen.
- Voor landen waar **C** **€**-markering niet vereist is: Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden, of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben, tenzij ze onder toezicht staan van of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Er dient op gelet te worden dat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Het gebruik van accessoires of opzetstukken die niet door de fabrikant zijn aanbevolen kan brand, elektrische schok of persoonlijk letsel veroorzaken.
- Gebruik en plaats het apparaat op een vlak, stabiel en warmtebestendig oppervlak. Wanneer u het apparaat op zijn steun zet, controleer dan of het oppervlak waarop u deze plaatst stabiel is.
- Gebruik het apparaat niet als het gevallen is, zichtbare schade vertoont, lekt of niet naar behoren werkt. Probeer niet om uw apparaat zelf te demonteren: laat het nakijken door een erkend servicecentrum om elk risico uit te sluiten.
- Controleer het snoer op tekens van slijtage of schade alvorens het gebruik. Laat het snoer vervangen door een erkend servicecentrum als het beschadigd is om elk gevaar te vermijden.
- Gebruik geen ontkalkingsproducten (azijn, industriële ontkalkers, enz.)

Voor de eerste ingebruikname

•Wanneer u het apparaat voor het eerste gebruikt, kan er rook of een onschadelijke geur vrijkomen of kunnen er kleine deeltjes worden vrijgezet. Dit heeft geen invloed op het gebruik van het apparaat en verdwijnt snel.

Welk soort water moet u gebruiken?

•Het apparaat is ontworpen voor gebruik met leidingwater.

Gebruik geen zuiver gedemineraliseerd of zuiver gedistilleerd water.

Als de hardheid van uw water erg hoog is (hoger dan 30 °F, 17 °dH of 21 °e), meng dan 50% kraanwater en 50% gedemineraliseerd flessenwater.

Gebruik geen water met additieven (stijfsel, parfum, aromatische stoffen, wasverzachters, etc.), of condenswater (bijvoorbeeld het water uit wasdrogers, koelkasten, airconditioners, regenwater).

Dit water bevat organische materialen of mineralen die concentreren onder de invloed van hitte en sputteren, een bruine verkleuring of vroegtijdige veroudering van uw apparaat tot gevolg kunnen hebben.

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING



MILIEUBESCHERMING OP DE EERSTE PLAATS!

① Uw apparaat bevat waardevolle materialen die herwonnen of gerecycled kunnen worden.

➔ Breng het naar een lokaal inzamelpunt.

Problemen met uw apparaat?

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAKEN	OPLOSSINGEN
Er is geen stoom.	De stekker van het apparaat is niet in gestoken of het apparaat is niet ingeschakeld.	Controleer of uw apparaat correct is ingestoken en ingeschakeld. Wacht vervolgens ongeveer 30 seconden tot er stoom beschikbaar is.
	Het waterniveau is te laag / de pomp kan het water niet bereiken.	Haal de stekker uit het stopcontact en vul het waterreservoir.
	De stoompomp is niet voorbereid.	Druk herhaaldelijk op de stoomknop totdat stoom zichtbaar is.
	U gebruikt het apparaat voor de eerste keer.	Druk herhaaldelijk op de stoomknop totdat stoom zichtbaar is.
Het apparaat kan niet worden opgewarmd.	Het waterreservoir is niet correct geplaatst.	Zorg ervoor dat de stopper gesloten is en dat het waterreservoir op zijn plek vergrendelt.
	De stekker zit niet in het stopcontact of hij is niet ingeschakeld.	Steek de stekker in het stopcontact en schakel het apparaat in.
Het apparaat bevindt zich in de stand-by modus.	Het apparaat bevindt zich in de stand-by modus.	Start het apparaat weer door op de AAN-/UIT-knop te drukken.
	Het waterreservoir lekt.	Het waterreservoir zit niet volledig op zijn plek of de stopper is niet goed gesloten.
De stoom laat vlekken achter op de stof of er komen druppels uit het apparaat.	U gebruikt water met additieven.	Voeg nooit een ander product toe aan het waterreservoir.
Water lekt uit de stoomkop.	Het apparaat is te lang gekanteld geweest of staat horizontaal.	Laat het apparaat niet te lang in een gekantelde positie en zet het apparaat regelmatig terug in een verticale positie.
Het apparaat zuigt niet meer.	Het apparaat staat in de stand 'only steam' (alleen stomen) Het hoofdrooster is vuil.	Zet het apparaat in de zuigmodus (lage zuigkracht of turbozuigkracht). Reinig het rooster volgens de gebruiksaanwijzing.

Wichtige Sicherheitshinweise

Die Bedienungsanleitung für dieses Gerät und die zugehörigen Sicherheitshinweise können Sie von folgender Website herunterladen: <http://www.calor.fr> / www.calor.be.

Wenn Sie Ihr Gerät benutzen, sollten Sie immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachten, einschließlich der Folgenden:

- Lesen Sie vor dem Gebrauch dieses Produkts alle Anweisungen sowie die Bedienungsanleitung zum Befüllen, Reinigen und Entkalken des Geräts.
- Dieses Produkt wurde nur für die Verwendung im Innenbereich und den häuslichen Gebrauch entwickelt. Bei jeglicher kommerziellen Nutzung, unsachgemäßer Verwendung oder Nichteinhaltung der Anweisungen übernimmt der Hersteller keine Haftung und die Garantie tritt nicht in Kraft.
- Schließen Sie Ihr Gerät stets an:
 - ein Stromnetz mit einer Spannung zwischen 220 V und 240 V;
 - eine geerdete Steckdose.
 Ein Anschluss bei falscher Spannung kann zu irreparablen Schäden am Gerät führen und macht Ihre Garantie ungültig. Wenn Sie ein Verlängerungskabel benutzen, stellen Sie sicher, dass es korrekt eingestuft (16 A) und geerdet ist, und dass es vollständig ausgebreitet ist.
- Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab bevor Sie es in eine geerdete Steckdose stecken.
- Verwenden Sie das Gerät nur für seinen bestimmungsgemäßen Gebrauch.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch, um das Risiko zu verringern, mit heißem Wasser aus den Dampfauslassöffnungen

in Berührung zu kommen. Halten Sie es hierzu von Ihrem Körper abgewandt und drücken Sie die Dampfstoßtaste.

- Für Länder, in denen die **CE**-Kennzeichnung erforderlich ist: Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Personen, denen es an Erfahrung und Kenntnis mangelt, benutzt werden, sofern diese Personen beaufsichtigt werden oder in der sicheren Benutzung des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. Bewahren Sie den Dampfreiniger und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf, während er in Betrieb ist oder abkühlt.
- Solange der Dampfglätter mit der Stromversorgung verbunden ist, darf er nicht unbeaufsichtigt gelassen werden.
-  Die Flächen, die mit diesem Zeichen versehen sind, weisen darauf hin, dass der Dampfkopf während des Gebrauchs des Geräts sehr heiß wird. Berühren Sie diese Fläche erst, nachdem sich das Gerät vollständig abgekühlt hat.
- Ziehen Sie niemals am Kabel, um das Gerät von der Steckdose zu trennen; fassen Sie stattdessen am Stecker an und ziehen Sie ihn heraus, um das Gerät zu trennen.
- Das Kabel darf keine heißen Oberflächen berühren oder mit rauen bzw. scharfen Rändern in Berührung kommen. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es wegstellen. Wickeln Sie das Kabel zur Aufbewahrung locker um das Gerät.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn Sie es mit Wasser füllen, entleeren, reinigen, Zubehör entfernen oder anbringen und wenn es nicht benutzt wird.

- Bei der Benutzung des Gerätes ist aufgrund des Dampfausstoßes Vorsicht geboten.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Kabel beschädigt ist oder das Gerät fallen gelassen oder beschädigt wurde. Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, zerlegen Sie das Gerät nicht bzw. versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Bringen Sie es zum nächstgelegenen Kundendienstzentrum, um es überprüfen und reparieren zu lassen. Bei einer fehlerhaften Montage oder Reparatur besteht die Gefahr eines Feuers, Stromschlags oder der Verletzung von Personen, wenn das Gerät benutzt wird.
- Für jedes Gerät, das von Kindern oder in der Nähe von Kindern benutzt wird, ist eine genaue Überwachung erforderlich.
- Bevor Sie das Gerät nach der Trennung vom Stromnetz wegräumen, warten Sie bitte, bis es abgekühlt ist (ungefähr eine Stunde).
- Die Berührung der heißen Metall- oder Kunststoffteile, des heißen Wassers oder des Dampfes kann Verbrennungen verursachen. Lassen Sie Vorsicht walten, wenn Sie ein Dampfgerät entleeren. Es kann sich heißes Wasser im Wassertank befinden.
- Falls sich die Verwendung eines Verlängerungskabels unvermeidlich ist, benutzen Sie ein Kabel mit einem Bemessungswert von 16 Ampere. Ein Kabel mit einer geringeren Amperezahl kann aufgrund von Überhitzung ein Feuer oder einen Stromschlag verursachen. Es sollte darauf geachtet werden, das Kabel so zu legen, dass niemand daran ziehen oder darüber stolpern kann.
- Bewahren Sie den Dampfglätter und dessen Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf, wenn es angeschaltet ist oder abkühlt.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, um sich vor Stromschlägen zu schützen.

- Richten Sie den Dampf nicht direkt auf Menschen, Tiere oder Kleidung, während diese noch getragen wird.
- Für Länder, in denen keine **C** **€**-Kennzeichnung erforderlich ist: Dieses Gerät ist nicht dazu gedacht, von Personen (einschließlich Kindern) benutzt zu werden, deren körperliche, sensorische oder mentale Fähigkeiten eingeschränkt sind oder denen es an Erfahrung und Kenntnissen mangelt; es sei denn, sie wurden in die Benutzung des Gerätes unterwiesen und werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Verwendung von Zubehöerteilen, die nicht vom Hersteller geliefert werden, wird nicht empfohlen und kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
- Stellen Sie das Gerät nur auf eine ebene, stabile, hitzebeständige und wasserfeste Oberfläche.
- Das Gerät darf nicht genutzt werden, wenn es heruntergefallen ist, wenn es sichtbare Schäden aufweist, undicht ist oder wenn es in irgendeiner Art und Weise anders funktioniert als sonst. Versuchen Sie nicht, Ihr Gerät zu zerlegen: Lassen Sie es in einem zugelassenen Service-Center überprüfen, um Gefahren zu vermeiden.
- Überprüfen Sie das Stromkabel vor dem Gebrauch auf Gebrauchsspuren oder Beschädigung. Ist das Stromkabel beschädigt, muss es in einem zugelassenen Service-Center ausgetauscht werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- Verwenden Sie keinen Entkalker (Essig, industrielle Entkalker usw.).

Vor dem ersten Gebrauch

- Bevor Sie das Gerät das erste Mal verwenden, kann es zu etwas Dampf oder unbedenklichem Geruch oder zu geringem Ausstoß von Partikeln kommen. Dies wird den Gebrauch des Geräts nicht beeinträchtigen und schnell verschwinden.

Welches Wasser sollten Sie benutzen?

• Ihr Gerät wurde für den Betrieb mit Leitungswasser entwickelt. Verwenden Sie weder demineralisiertes noch reines destilliertes Wasser. Wenn Ihr Wasser sehr hart ist (Härte über 30°F oder 17°dH oder 21°e), mischen Sie 50 % Leitungswasser und 50 % demineralisiertes Wasser in Flaschen. Verwenden Sie niemals Wasser mit Zusätzen (Stärke, Parfüm, Duftstoffe, Weichmacher usw.) oder Kondenswasser (zum Beispiel Wasser aus Wäschetrocknern, Wasser von Kühlschränken, Klimaanlage, Regenwasser). Dieses Wasser enthält organische Reststoffe oder Mineralien, die sich durch Hitze ansammeln und zum Verspritzen von Wasser, braunen Verfärbungen oder zur vorzeitigen Abnutzung Ihres Geräts führen können.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF



BEDEUTUNG DES SYMBOLS „DURCHGESTRICHENE MÜLLTonne“

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

GETRENNTE ERFASSUNG VON ALTGERÄTEN

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere

nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme. Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht wird die Wiederverwertung der Materialien, aus denen sich das Gerät zusammensetzt, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt.

Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, sind Sie als Endnutzer gesetzlich dazu verpflichtet, diese vor der Entsorgung zu entnehmen und getrennt als Batterie bzw. Lampe zu entsorgen.

MÖGLICHKEITEN DER RÜCKGABE VON ALTGERÄTEN

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Auskünfte zur nächsten Abfallsammelstelle erhalten Sie beim Hersteller oder Händler

DATENSCHUTZ

Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

Probleme mit Ihrem Gerät?

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHEN	LÖSUNGEN
Kein Dampf	Das Gerät ist nicht angeschlossen oder nicht eingeschaltet.	Prüfen, ob das Gerät korrekt angeschlossen und eingeschaltet ist. Warten Sie dann etwa 30 Sekunden, bis Dampf abgegeben wird.
	Zu wenig Wasser eingefüllt / die Pumpe kann das Wasser nicht erreichen.	Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts und füllen Sie den Wassertank.
	Die Dampfpumpe wurde nicht angesaugt.	Halten Sie die Dampfstoßtaste gedrückt, bis Dampf ausgestoßen wird.
	Das Gerät wird zum ersten Mal verwendet.	Halten Sie die Dampfstoßtaste gedrückt, bis Dampf ausgestoßen wird.
Das Gerät erhitzt sich nicht.	Der Wassertank ist nicht vollständig eingesetzt.	Darauf achten, dass der Stopper geschlossen ist und dass der Wassertank beim Einsetzen korrekt einrastet.
	Das Gerät ist nicht angeschlossen oder nicht eingeschaltet.	Gerät anschließen und einschalten.
Das Gerät ist im Stand-by-Modus.	Das Gerät ist im Stand-by-Modus.	Starten Sie das Gerät erneut, indem Sie die Ein-/Aus-Taste drücken.
	Der Wassertank ist nicht vollständig eingesetzt oder der Stopper ist nicht korrekt geschlossen.	Darauf achten, dass der Stopper geschlossen ist und dass der Wassertank beim Einsetzen korrekt einrastet.
Der Dampf hinterlässt Spuren auf dem Stoff oder das Gerät spuckt Dampf aus.	Sie verwenden Wasser mit Zusätzen.	Setzen Sie dem Wasser im Wassertank niemals irgendetwas zu.
Wasser tropft aus dem Dampfkopf.	Das Gerät war zu lange geneigt oder befindet sich in einer horizontalen Position.	Halten Sie es nicht zu lange in einer geneigten Position und setzen Sie es regelmäßig in die vertikale Position zurück.
Das Gerät saugt nicht mehr.	Das Gerät befindet sich in der Position „Nur Dampf“ Das Gitter am Dampfkopf ist verschmutzt.	Schalten Sie das Gerät in den Saugmodus (sanftes Saugen oder Turbo-Saugen). Reinigen Sie das Gitter gemäß der Gebrauchsanweisung.

Instructions importantes de sécurité

La notice d'utilisation de cet appareil et les consignes de sécurité associées peuvent être téléchargées depuis le site : <http://www.calor.fr> / www.calor.be.

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, veuillez respecter des précautions de sécurité élémentaires, incluant les suivantes :

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser ce produit et reportez-vous au mode d'emploi pour le remplissage, le nettoyage et le détartrage de cet appareil
- Cet appareil est conçu uniquement pour une utilisation domestique en intérieur. En cas d'usage commercial, d'utilisation inappropriée ou de non-respect des instructions, le fabricant décline toute responsabilité et la garantie ne s'appliquera pas.
- Branchez toujours le câble d'alimentation de l'appareil :
 - dans une prise secteur avec une tension entre 220 V et 240 V.
 - dans une prise électrique reliée à la terre.
 Le raccordement à une tension incorrecte peut causer des dommages irréparables sur l'appareil et annulera votre garantie. Si vous utilisez un câble d'extension, assurez-vous qu'il est conforme à la tension nominale requise (16A) avec une connexion à la terre et qu'il est complètement étiré.
- Déroulez complètement le câble d'alimentation avant de le brancher dans une prise secteur de terre.
- Utilisez ce produit uniquement pour l'usage pour lequel il a été conçu.
- Afin de réduire les risques de contact avec de l'eau brûlante sortant des orifices à vapeur, vérifiez l'appareil avant chaque

utilisation en l'éloignant de votre corps et en actionnant le bouton d'émission de vapeur.

- Pour les pays soumis au marquage **CE** : Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés, si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et s'ils ont pris connaissance des risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Maintenir l'appareil à vapeur pour tissus et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans lorsqu'il est sous tension ou lorsqu'il est en train de refroidir.
- L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance pendant qu'il est branché sur le secteur.
-  Les surfaces marquées de ce signe et la semelle sont très chauds lors de l'utilisation de l'appareil. Ne touchez pas ces surfaces avant que l'appareil ne soit complètement refroidi.
- Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation pour le débrancher de la prise électrique. Saisissez la prise et tirez-la pour débrancher l'appareil.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne touche pas des surfaces chaudes et n'entre jamais en contact avec des bords rugueux ou tranchants. Attendez que l'appareil ait complètement refroidi avant de le ranger. Enroulez le câble d'alimentation autour de l'appareil sans le serrer avant de ranger l'appareil.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise électrique avant de remplir son réservoir d'eau ou de le vider pour le nettoyer,

avant d'enlever ou d'attacher un accessoire et quand vous ne l'utilisez pas.

- Faites attention lors de l'utilisation de l'appareil, car il émet de la vapeur.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil s'il est tombé ou détérioré ou si son câble d'alimentation est endommagé. Afin de vous prémunir contre les risques de décharge électrique, ne démontez pas et n'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Apportez l'appareil dans un centre de réparation agréé pour qu'il y soit examiné et réparé. Un ré-assemblage ou une réparation incorrecte de l'appareil peut créer un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure lorsque l'appareil sera réutilisé.
- Une surveillance attentive est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants.
- Avant de ranger votre appareil, une fois qu'il est débranché, veuillez attendre qu'il ait complètement refroidi (environ 1 heure).
- Le contact avec les parties métalliques ou plastiques chaudes, avec l'eau brûlante ou la vapeur peut provoquer des brûlures. Faites attention lorsque vous videz l'eau d'un appareil à vapeur. L'eau dans le réservoir peut être encore chaude.
- Si un câble d'extension est absolument nécessaire, un câble de 16 ampères doit être utilisé. Un câble conçu pour moins d'ampérage peut entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique en raison d'une surchauffe. Prenez soin de disposer le câble afin qu'il ne puisse pas être tiré ou causer une chute.
- L'appareil et son câble d'alimentation doivent toujours être hors de portée des enfants de moins de 8 ans lorsqu'il est raccordé à l'alimentation ou en train de refroidir.
- Afin de vous prémunir contre les risques de choc électrique, n'immergez pas l'appareil dans de l'eau, ni dans aucun autre liquide.

- Ne dirigez pas le jet de vapeur vers des personnes, des animaux ou des vêtements alors qu'ils sont portés.
- Pour les pays non soumis au marquage **CE** : Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent rester sous surveillance afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- L'utilisation d'accessoires autres que ceux fournis par le fabricant n'est pas recommandée et peut entraîner un incendie, une électrisation ou des blessures corporelles.
- L'appareil doit être uniquement posé sur une surface stable et plane ne craignant ni l'eau ni la chaleur.
- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé, s'il présente des dommages visibles, s'il fuit ou s'il fonctionne de manière anormale. Ne démontez jamais votre appareil : faites-le examiner dans un centre d'entretien agréé, afin d'éviter tout danger.
- Vérifiez si le câble d'alimentation ne montre pas de signes d'usure ou de dommages avant de l'utiliser. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un de ses représentants afin d'éviter tout accident.
- N'utilisez pas de produits détartrants (vinaigre, détartrants industriels...)
- Pour obtenir des résultats optimaux, faites délicatement 3 mouvements de va-et-vient avec la vapeur sur le tissu.

Avant la première utilisation

Lorsque vous utilisez pour la première fois l'appareil, une légère fumée ou une odeur inoffensive peut être produite ou il peut y avoir une faible décharge de particules. Cela n'affectera en rien les performances de l'appareil et ces phénomènes disparaîtront rapidement.

Quelle eau utiliser ?

• Votre appareil est conçu pour fonctionner avec de l'eau courante du robinet.
N'utilisez pas d'eau pure distillée ou déminéralisée.
Si votre eau est très dure, (dureté supérieure à 30°F ou 17°dH ou 21°e) mélangez 50% d'eau du robinet et 50% d'eau déminéralisée embouteillée.
N'utilisez jamais d'eau contenant des additifs (amidon, parfum, substances aromatiques, adoucissants, etc.), ou de l'eau de condensation (par exemple l'eau d'un séchoir à linge, l'eau d'un réfrigérateur, l'eau d'un climatiseur, les eaux pluviales). Cette eau contient des déchets organiques ou des minéraux qui se concentrent sous l'effet de la chaleur et provoquent des crachements, une coloration brune ou un vieillissement prématuré de votre appareil

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT AVANT TOUT !

① Votre appareil contient de précieux matériaux qui peuvent être récupérés ou recyclés.

➔ Déposez-le dans un point local de collecte des déchets civils.



FR

Cet appareil, ses accessoires, piles et cordons se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN



À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Des problèmes avec votre appareil ?

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Il n'y a pas de vapeur.	L'appareil n'est pas branché à l'alimentation ou n'est pas mis en marche.	Vérifiez que votre appareil est correctement branché et mis en marche. Attendez ensuite environ 30 secondes pour que la vapeur soit disponible.
	Le niveau d'eau est trop bas / la pompe ne peut pas atteindre l'eau.	Débranchez l'appareil et remplissez le réservoir.
	La pompe n'a pas été amorcée.	Appuyez sur la gâchette à vapeur en continu jusqu'à ce que la vapeur apparaisse.
	Vous utilisez l'appareil pour la première fois.	Appuyez sur la gâchette à vapeur en continu jusqu'à ce que la vapeur apparaisse.
	Le réservoir d'eau n'est pas correctement mis en place.	Assurez-vous que le bouchon est correctement fermé et que le réservoir d'eau est enclenché en position.
L'appareil ne chauffe pas.	L'appareil n'est pas branché à l'alimentation ou n'est pas mis en marche.	Branchez le câble de l'appareil et mettez-le en marche.
	L'appareil est en mode de veille.	Mettez l'appareil en marche en appuyant sur le bouton On/Off (marche/arrêt).
Le réservoir d'eau fuit.	Le réservoir d'eau n'est pas bien mis en place ou le bouchon n'est pas correctement fermé.	Assurez-vous que le bouchon est correctement fermé et que le réservoir d'eau est enclenché en position.
La vapeur laisse des taches sur le tissu ou l'appareil crache.	Vous utilisez de l'eau contenant des additifs.	N'ajoutez jamais d'additifs dans le réservoir d'eau.
De l'eau fuit de la tête vapeur.	L'appareil a été incliné trop longtemps ou est en position horizontale.	Ne restez pas trop longtemps en position inclinée et revenez régulièrement en position verticale.
L'appareil n'aspire plus	- L'appareil est en position "vapeur seule" - La grille de la tête est encrassée	- Mettez l'appareil en mode aspiration (aspiration douce ou aspiration turbo) - Nettoyez la grille suivant les consignes d'utilisation.

